

Aukey

Ultra-Portable Video Magnifier

User Manual

Aumed
Seeing is Believing

English 01

Française 11

Italiano 23

Español 34

Deutsch 45

简体中文 57

Aukey
Ultra-Portable Video Magnifier
User Manual

English

Aumed®

Version Number_1.0 (English Version)

Copyright 2010 by Aumed,

All rights reserved

(Au100520)

Aumed[®]

Aumed Group Corp.

3/F Building D, No. 31 Jiaoda Dong Road,

Haidian District, Beijing 10044 China

Tel: 86-10-8288 4173 Fax: 86-10-8288 4170

Website: www.aumed.cn

Index

1. Introduction	2
About this manual.....	2
2. Safety and caution	2
3. What's in the box	4
4. Getting to know your Aukey	5
5. Getting started	6
Power on / off	6
Setting the magnification.....	6
Viewing modes	7
Image freeze	7
Detachable stand	8
Battery indicator	8
6. Specifications	8
7. Warranty	9

1. Introduction

Congratulations on choosing the Aukey, an ultra portable Video Magnifier from Aumed. Use the Aukey for reading, writing, viewing maps, menus and receipts, etc. We hope you enjoy working with your Aukey.

About this manual

This user manual provides a comprehensive guide to the features and operation of the Aukey. Pictures in this user manual may be different from the actual situation. Aumed reserves all the rights for the interpretation of all contents in this user manual. Please read this user manual carefully before using the Aukey and keep the user manual in a safe place for future reference.

2. Safety and Caution

- Do not expose the Aukey to extreme temperatures or humidity.

- Do not place Aukey near a radiator or heater, or where it will be exposed to direct sunlight. These conditions may damage the electronics or optics of the Aukey.
- Handle the Aukey with care. Rough handling will damage the internal components.
- Do not remove any parts of the Aukey. Contact your local Aumed distributor to service the Aukey if necessary.
- Do not open any of the components as this will void the warranty. Each component contains parts which should only be serviced by an Aumed repair specialist.
- Do not use cleaning agents or abrasive materials as they will damage your unit. Avoid touching the lens of the camera and keep it clean by using a soft cloth.
- Use only the power adapter provided.
- Do not hit, vibrate, squeeze or drop the equipment.
- Do not use the unit under +5°C (41F) or above +40°C (104F).

Use of the Aukey other than that described in this user manual will exclude it from warranty

conditions.

3. What's in the box?

The Aukey package contains the following:

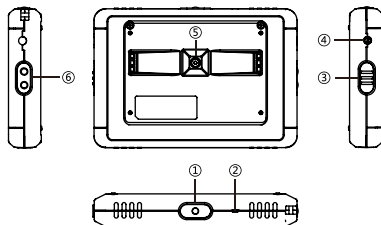
- ① The Aukey ultra portable video magnifier
- ② A power supply adapter
- ③ A wrist band
- ④ A detachable stand
- ⑤ A user manual
- ⑥ A carrying pouch



If any items are missing from your package, please contact your local Aumed distributor.

4. Getting to know your Aukey

The following figure shows the main components of the Aukey.



- ① Power on/off/ Viewing modes button;
- ② Power charging indicator;
- ③ Freeze/Unfreeze mode button;
- ④ DC in;
- ⑤ Centralized camera;
- ⑥ Zoom button;

5. Getting Started

Power On / Off

Power On: Press and hold button  for 4 seconds to turn on the device.

Power Off: Press and hold button  again for 4 seconds to turn off the device.

After powering on the Aukey, viewing mode is initially set to Full Color Mode. For optimal viewing keep the Aukey approximately 1" above the viewing object. Do NOT put the Aukey on the object directly.

Setting the magnification

There are 2 digital magnification levels by pressing the  button. The total combined optical and digital magnification ranges from 1.9X-13.6X magnification.

-Users can also change the distance between the camera lens and target object for getting intermediate degrees of optical magnification.

•Viewing modes

Press the button,  and select the different color modes on the LCD Screen. The Aukey has three different color modes available:

-Full Color Photo mode

This mode will display text, pictures and objects in full color.

-Negative reading mode

This mode reverses the positive image. Pictures and text will be displayed as white text on a black background.

-Positive reading mode

This mode enhances the foreground / background contrast. Pictures and text will be displayed as black text on a white background.

•Image Freeze

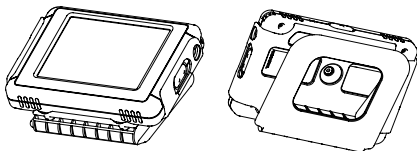
-Press  button to freeze the image for a closer look.

-Press the button again to exit freeze image mode.

- In image freeze mode, people can still change the color modes.

Detachable Stand

Use the detachable stand while reading for long time.



Detach the stand for travelling or shopping.

Battery Indicator

The LED beside the viewing modes button is the battery indicator.

Status of the indicator:

- Red light flashing means: the battery needs to be recharged;
- Green light flashing means: the battery is under recharging, once fully charged, the light will be turned off automatically.

6. Specifications

Magnification Range	1.9X-13.6X
Magnification Level	2 Levels
Viewing modes	3 color modes
Image Freeze Frame	Yes
Writing function	Yes
Li-ion Battery Capacity	1500mAh
Battery Working time	2.5 hours
Charging time	2.5-3 hours
LCD Screen size	3.5" TFT LCD
Device Dimension	105X72X17 mm 4.13X2.83X0.67 inch
Weight	120g (4Oz)
Power adapter	5V 1.5A

7. Warranty

Aumed offers one year Limited Warranty from the date of original purchase, please always keep your purchase receipt as it may be needed for any warranty claims.

- At our option, Aumed will repair or replace the device without charge if the problem is caused by defects in (Under Normal Use).

-Our warranty does NOT cover (other terms and conditions, Please refer to **Clause 2 Safety and Care**):

- Intentional damage or damage caused by excessive physical force is not covered by this warranty.
- Using device under extreme conditions (e.g. under excessive heat) or not following instructions (e.g. using an incorrect power adaptor) is also not covered under this warranty.
- Scratches and blemishes from normal use are considered normal wear and tear and are not covered by this warranty.

To expedite any warranty claim, please contact your local Aumed distributor with dated proof of purchase or email us at support@aukey.cn, your claims will be answered within 48 hours.

Your Aukey Distributor:

Aukey
Loupe Vidéo Ultra Portable
Mode d'Emploi

Française

Aumed®

Version Numéro_1.0 (Française Version)

Droit de propriété 2010 par Aumed,

Tous droits réservés

(Au100520)

Aumed[®]

Aumed Group Corp.

Bâtiment 3/F N° 31 Rue Jiaoda,

Arrondissement Haidian, Beijing 10044 Chine

Tél:86-10-8288 4173 Fax:86-10-8288 4170

Website: www.aumed.cn

Indeice

1. Introduction	12
A propos de ce mode d'emploi	12
2. Sécurité et précaution	12
3. Contenu de la boîte	14
4. Connaître votre Aukey	15
5. Démarrer	16
Allumer / Eteindre	16
Réglage du grossissement	17
Modes de Lecture	17
Gel del'Image	18
Support détachable	18
Indicateur de Batterie	19
6. Spécifications	20
7. Garantie	20

1. Introduction

Nous vous remercions pour votre d'Aukey, la vidéoloupe ultra portable d'Aumed. Vous pouvez utiliser Aukey pour vous aider à lire ou à écrire et nous souhaitons que notre produit vous apporte satisfaction

A propos du mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous fournit un guide d'utilisation complet du produit. Une différence peut exister entre les images de ce mode d'emploi et le produit. Aumed réserve tous les droits pour l'interprétation de tous les contenus du mode d'emploi. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser Aukey et le garder pour toute référence ultérieure.

2. Sécurité et Précautions

Afin de garantir une durée de vie la plus longue possible à votre produit, nous vous conseillons de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- N'exposez pas Aukey à des températures extrêmes ou à une forte humidité extrême.
- Ne le placez pas à proximité d'un radiateur ou d'un chauffage, ou à un endroit où il sera directement exposé à la lumière de soleil. Ces conditions pourraient endommager les composants électroniques ou optiques d'Aukey.
- Utilisez Aukey avec soin.
- Ne démontez pas et n'ouvrez pas Aukey. Contactez votre distributeur pour toute réparation.
- N'ouvrez pas les composants du produit. Chaque composant contient des pièces qui doivent seulement être entretenues par un technicien de réparation d'Aumed.
- Pour nettoyer votre Aukey, n'utilisez pas d'agents nettoyants ou de matériels abrasifs car ils pourraient endommager votre appareil. Evitez de toucher les lentilles de la camera et ne la nettoyez qu'avec un tissu léger humide.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni.

- Evitez de : cogner, secouer violemment, faire tomber, lancer votre Aukey.
- N'utilisez pas Aukey lorsque la température extérieure est supérieure à +40°C ou inférieure à +5°C.

Le non respect de ces consignes de sécurité entrainera l'exclusion des conditions de garantie.

3. Contenu de la boîte

Il est le suivant :

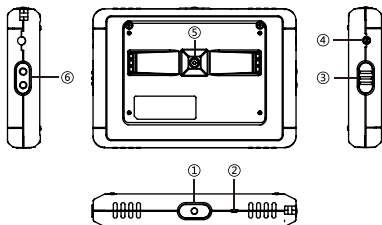
- ① Loupe vidéo ultra portable Aukey
- ② Un adaptateur
- ③ Une lanière
- ④ Un support détachable
- ⑤ Un mode d'emploi
- ⑥ Un sachet de transport



Si l'un de ces éléments est manquant, veuillez contacter votre distributeur Aumed local.

4. Connaître votre Aukey

L'image suivante montre les composants principaux d'Aukey.



- ① Bouton Power on/off/ Mode positif / Mode négatif;
- ② Indicateur de batterie;
- ③ Gel d'image ;
- ④ Entrée DC ;
- ⑤ Caméra centrale;
- ⑥ Grossissement;

5. Démarrer

Allumer/ Eteindre

Allumer :

Appuyez sur le bouton  pendant 4 secondes pour metre en marche l'appareil.

Eteindre:

Appuyez sur le bouton  pendant 4 secondes pour éteindre l'appareil.

Lorsque vous allumez votre Aukey, l'image sera en mode couleurs. Pour obtenir une image de qualité, il vous faudra placer votre Aukey à une hauteur approximative de 2,5 centimètres.

Ne placez pas Aukey directement à la surface de l'objet, vous n'obtiendriez pas d'image.

Réglage du grossissement

L'Aukey permet 2 niveaux de grossissement, contrôlables en appuyant sur le bouton . En fonction de la distance au document, ces deux niveaux permettent un grossissement allant de 1.9 x à 13.6 x.

Modes de Lecture

Appuyez sur le bouton  pour sélectionner les différents modes de lecture. Il y a trois mode de lecture disponibles sur l'Aukey.

- **Mode Couleur**

Ce mode va afficher le texte, les images et les objets en couleurs.

- **Mode Négatif**

Ce mode inverse l'image positive. Les images et le texte seront affichés en blanc sur fond noir.

- **Mode Positif**

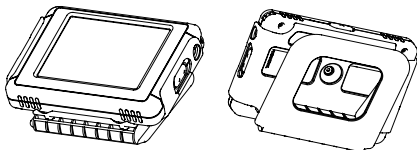
Ce mode renforce le contraste entre le texte et l'arrière plan. Les images et le texte seront affichés en noir sur fond blanc.

Gel de l'Imag

- Appuyez sur le bouton  pour geler l'image ;
- Appuyer à nouveau sur le bouton pour sortir du mode de gel d'image.
- Il est possible de changer de mode de lecture, mais pas de grossissement, lorsqu'une image est ainsi gelée.

Support Détachable

Afin de stabiliser le produit et de lire avec confort, il est possible d'utiliser le support de lecture.



Ce support positionne la caméra à la meilleure distance possible du support papier et vous fournit ainsi la meilleure qualité d'image sans avoir à ajuster la hauteur du produit ou le tenir en main.

Vous pouvez dissocier le support de l'Aukey pour accomplir des tâches plus simples.

Indicateur de Batterie

L'indicateur lumineux situé à côté du bouton des modes de vision (en haut de l'aukey) vous informe sur l'état de la batterie :

- Lorsqu'une lumière rouge clignote, vous devez recharger votre Aukey.
- Lorsqu'une lumière verte clignote : la batterie

est en cours de chargement ; la lumière s'éteindra automatiquement une fois l'Aukey chargé.

6. Spécifications

Amplitude de Grossissement	1.9X-13.6X
Niveaux de Grossissement	2 Niveaux
Modes de lecture	3
Gel d'Image	Oui
Fonction d'écriture	Oui
Capacité de batterie Li-ion	1500mAh
Autonomie de la batterie	2.5 heures
Temps de rechargement	2.5-3 heures
Taille de l'écran LCD	3.5" TFT LCD
Dimensions	105X72X17 mm 4.13X2.83X0.67 inch
Poids	120g
Adaptateur d'alimentation	5V 1.5A

7. Garantie

Aumed offre un an de Garantie Limitée à partir de la date de facture originale. conservez sur

vous votre facture d'achat car elle pourrait être nécessaire pour faire valoir votre droit à garantie.

- La garantie couvre toute panne ou toute réparation, pièces et main d'œuvre, pour tout problème survenant suite à une utilisation normale de l'appareil.
- Notre garantie ne couvre PAS toute utilisation non conforme aux consignes de sécurité exposées dans le chapitre 2 de ce manuel d'utilisation.
- Un endommagement intentionné ou causé par l'utilisation d'une force physique excessive n'est pas couvert par la garantie.
- Des pannes provoquées par une utilisation de l'appareil dans des conditions extrêmes ou bien sans respect des consignes de sécurité, ainsi par exemple que l'utilisation d'un autre chargeur que celui fourni ne sont également pas couvertes par la garantie.
- Toute rayure ou défaut d'aspect de l'appareil provoqué par une utilisation normale de l'appareil sont considérées comme une usure normale et ne sont pas couverts par la

garantie.

Pour demander l'exercice de votre garantie,
veuillez contacter votre distributeur.



Aukey
Manuale utente monitor
portatilead ingrandimento

Italiano

Aumed®

Numero versione_1.0 (Italiano versione)

Copyright 2010 per Aumed,

Tutti I diritti riservati

(Au100520)

Aumed®

Aumed Group Corp.

Blocco 3/F D, No. 31 strd. Jiaoda Dong,

Distretto Haidian, Beijing 10044 Repubblica

Popolare Cinese

Tel: 86-10-8288 4173 Fax: 86-10-8288 4170

Website: www.aumed.cn

Indeice

1. Introduzione	24
Circa il manuale	24
2. Precauzioni e sicurezza	24
3. Contenuto della confezione	26
4. Conoscere il Vostro Aukey	27
5. Avvio	28
Accensione/spegnimento	28
Impostare la modalita' d'ingrandimento	29
Modalita' di visualizzazione	29
Fermo-immagine	30
Supporto estraibile	30
Indicatore batteria	31
6. Specifiche tecniche	31
7. Garanzia	32

1. Introduzione

Congratulazione per aver acquistato l'Aukey, un Amplificatore Video ultra-portatile prodotto dalla Aumed. Questo apparecchio puo' essere utilizzato per la lettura, scrittura, visualizzazione mappe, menu e ricette, ecc...Siamo sicuri che il cliente apprezzerà a pieno le caratteristiche dell'Aukey.

Circa il manuale

Questo manuale fornisce una guida indicativa all'uso dell'apparecchio. Le immagini in esso contenute hanno puro scopo referenziale. Aumed si riserva il diritto di interpretare tutti i contenuti presenti in questo manuale. Prego leggere questo documento con attenzione prima di utilizzare il prodotto Aukey e conservarlo per future referenze.

2. Precauzioni e sicurezza

- Non esporre Aukey ad ambienti troppo caldi

o troppo umidi.

- Non posizionare Aukey nelle vicinanze di radiatori oppure di stufe, come anche alla luce solare diretta. Queste condizioni potrebbero danneggiare il sistema elettro-ottico dell'apparecchio.
- Maneggiare Aukey con estrema cura ed attenzione al fine di evitare danni al prodotto.
- Non rimuovere le componenti interne dell'Aukey. Contattare il distributore locale Aumed nel caso di necessita'.
- Non aprire la struttura esterna del prodotto al fine di evitare l'invalidamento della garanzia. Ogni componente interna puo' essere riparata solamente da personale specializzato Aumed.
- Non utilizzare alcun agente chimico o materiale abrasivo al fine di evitare danni al prodotto. Evitare di toccare le lenti della videocamera ed utilizzare solamente un panno morbido per pulire il prodotto.
- Utilizzare solamente l'adattatore allegato.
- Non sottoporre il prodotto ad urti, vibrazioni o scosse di alcun tipo.

- Non utilizzare l'unità a temperature inferiori ai +5°C (41F) o superiori ai +40°C (104F).

Utilizzare l'apparecchiatura Aukey per scopi differenti da quelli descritti in questo manuale determinerà automaticamente l'invalidamento della garanzia.

3. Contenuto della confezione

La confezione Aukey contiene I seguenti accessori:

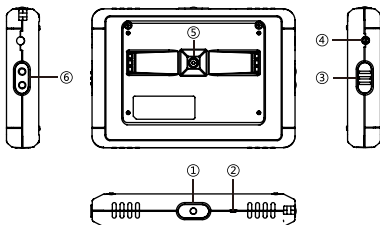
- ① Video ad ingrandimento ultra-portatile Aukey
- ② Adattatore elettrico
- ③ Polsiera
- ④ Supporto estraibile
- ⑤ Manuale d'uso
- ⑥ Astuccio da trasporto



Nel caso in cui uno o piu' accessori siano mancati, prego contattare il venditore autorizzato Aumed .

4. Conoscere il Vostro Aukey

Il seguente schema mostra la struttura dell'apparecchiatura Aukey.



- ① Accensione/spegnimento/ Pulsante visualizzazione modalita';
- ② Indicatore ricarica elettrica;
- ③ Pulsante modalita' blocco d'immagine
- ④ DC in;
- ⑤ Videocamera centralizzata;
- ⑥ Pulsante d'ingrandimento;

5. Avvio

Accensione/spegnimento

Accensione: tenere premuto il pulsante



Spegnimento: tenere premuto il pulsante



Dopo aver acceso Aukey, la modalita' di visualizzazione verra' impostata su modalita' a Colori Pieni. Per ottenere una qualita' video ottimale, tenere il prodotto circa 1" sopra l'oggetto visualizzato. **NON** posizionare Aukey su oggetti.

Impostare la modalita' d'ingrandimento

Premere il pulsante  per visualizzare le 2 modalita' d'ingrandimento. Il raggio di ingrandimento e' 1.9X-13.6X.

- L'utente puo' inoltre modificare la distanza tra le lenti della videocamera e l'oggetto per ottenere un livello medio di ingrandimento ottico.

Modalita' di visualizzazione

Premere il pulsante  e selezionare le differenti modalita' sullo schermo LCD. Aukey e' stato dotato di tre modalita' colore disponibili:

- Modalita' fotografica a colore pieno

Questa modalita' permette di visualizzare testi, immagini ed oggetti a colori pieni.

- Modalita' di lettura negativa

Questa modalita' permette di invertire l'immagine positive. Le immagini ed il testo verranno visualizzate in carattere bianco su sfondo nero.

- Modalita' lettura positiva

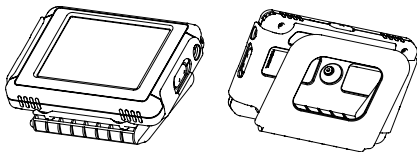
Questa modalita' permette di migliorare il contrasto di visualizzazione frontale/sfondo. Le immagini ed il testo verranno visualizzate in carattere nero su sfondo bianco.

Fermo-immagine

- Premere  per attivare il fermo immagine.;
- Premere nuovamente il pulsante per uscire dalla modalita' d'immagine.
- In modalita' di fermo immagine, e' possibile modificare il colore.

Supporto estraibile

Utilizzare il supporto estraibile durante lunghi periodi di lettura.



Smontare il supporto prima di trasportare il prodotto.

Indicatore batterie

Lo schermo LED permette la visualizzazione della condizione delle batterie.

Indicatore batterie:

- Luce rossa lampeggiante: la batteria necessita di essere ricaricata
- Luce verde lampeggiante: la batteria e' in ricarica; quando la ricarica e' terminata, la spia d'indicazione si disattiva automaticamente .

6. Specifiche tecniche

Raggio d'ingrandimento	1.9X-13.6X
Livello d'ingrandimento	2 Livelli
Modalita' di visualizzazione	3 modalita' colori
Fermo-immagine	Si
Funzione di scrittura	Si
Capacita' batterie al Litio	1500mAh
Durata d'uso batterie	2.5 ore
Durata di ricarica	2.5-3 ore
Dimensioni schermo LCD	3.5" TFT LCD
Dimensioni unita'	105X72X17 mm 4.13X2.83X0.67 pollici
Peso	120g (4Oz)
Adattatore elettrico	5V 1.5A

7. Garanzia

Aumed offre Un anno annuo di Garanzia Limitata a partire dalla data di acquisto del prodotto, prego conservare lo scontrino di pagamento.

- Aumed permette la riparazione o sostituzione dell'unita' senza alcun costo aggiuntivo nel caso in cui venga riscontrato un difetto in normali condizioni d'uso.

- La nostra garanzia NON copre altri termini o condizioni, prego fare riferimento alla Clausola 2 Precauzioni e sicurezza):
- Danni intenzionali oppure derivanti da eccessiva forza fisica non saranno coperti da questa garanzia.
- L'utilizzo del prodotto in estreme condizioni ambientali (es: eccessivo calore) oppure non seguire le istruzioni indicate nel manuale (per esempio utilizzare un incorretto adattatore elettrico) non e' incluso in questa garanzia.
- Graffi e danni derivanti da un uso normale del prodotto rappresentano un effetto dell'usura e non sono coperti da questa garanzia.

Nel caso di ulteriori informazioni, prego contattare il nostro venditore Aumed oppure inviare una email al seguente indirizzo support@umed.cn, la risposta verra' inviata entro 48 ore.

Distributore Aukey:



Aukey
Lupa de Vídeo Ultra-Portátil
Manual de Usuario

Español

Aumed®

Número de versión_1.0 (Español Versión)

Derechos reservados 2010 por Aumed,

Reservados todos los derechos

(Au100520)

Aumed[®]

Grupo Aumed Corp.

3/F Edificio D, No. 31 Calle Jiaoda Dong,

Distrito Haidian, Pekin 10044 Republica China

Tel:86-10-8288 4173 Fax:86-10-8288 4170

Sitio web: www.aumed.cn

Índice

1. Introducción.....	35
Acerca de este manual	35
2. Seguridad y precaución.....	35
3. ¿Qué hay en la caja?	37
4. Familiarización con su Aukey.....	38
5. Primeros Pasos.....	39
Encendido/apagado	39
Ajustar la ampliación	39
Modos de visualización	40
Congelación de imagen.....	40
Soporte extraíble	41
Indicador de batería	41
6. Especificaciones	42
7. Garantía	42

1. Introducción

Felicitaciones por haber elegido Aukey, una lupa de video ultra portátil de Aumed. Use Aukey para leer, escribir, ver mapas, menus y recibos, etc. Esperamos que disfrute de su Aukey.

Acerca de este manual

Este manual del usuario proporciona una guía completa de las características y el funcionamiento del Aukey. Las fotos en este manual pueden ser diferentes del producto real. Aumed reserva todos los derechos para la interpretación de todos los contenidos de este manual. Por favor, lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar Aukey y guarde el manual del usuario en un lugar seguro para referencia futura.

2. Seguridad y precaución

- No exponga el Aukey a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.

- No coloque Aukey cerca de un radiador o calefactor, o donde pueda estar expuesto a la luz solar directa. Estas condiciones pueden dañar los componentes electrónicos o la óptica del Aukey.
- Maneje el Aukey con cuidado. El manejo brusco dañará los componentes internos.
- No quite ninguna pieza del Aukey. Comuníquese con su distribuidor local de Aumed para revisar el Aukey si es necesario.
- No abra ningún componente ya que esto anularía la garantía. Cada componente contiene piezas que sólo deben ser revisadas por un especialista de reparación de Aumed.
- No utilice agentes limpiadores o materiales abrasivos ya que pueden dañar su unidad. Evite de tocar la lente de la cámara y mantenerla limpia con un paño suave.
- Use sólo el adaptador de alimentación suministrado.
- No golpee, haga vibrar, apriete o deje caer el equipo con violencia.
- No utilice la unidad bajo +5°C (41F) o superior a +40°C (104F).

El uso del Aukey distinto a lo descrito en este manual de usuario invalida la garantía.

3. ¿Qué hay en la caja?

El paquete de Aukey contiene lo siguiente:

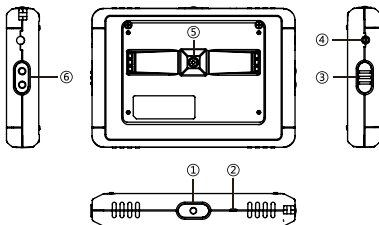
- ① La lupa de vídeo ultra portátil de Aukey
- ② Un adaptador de fuente de alimentación
- ③ Una banda de muñeca
- ④ Un soporte extraíble
- ⑤ Un manual del usuario
- ⑥ Un estuche.



Si falta algún artículo, por favor contacte con su distribuidor local de Aumed.

4. Familiarización con su Aukey

La siguiente figura muestra los principales componentes del Aukey.



- ① Botón de encendido, apagado/modos de visualización;
- ② Indicador de carga de energía;
- ③ Botón de modo de congelación/descongelación;
- ④ Entrada de DC ;
- ⑤ Cámara;

- ⑥ Botón de Zoom;

5. Primeros pasos

Encendido / Apagado

Encendido: Presione y mantenga presionado el botón  durante 4 segundos para encender el dispositivo;

Apagado: Presione y mantenga presionado el botón  de nuevo durante 4 segundos para apagar el dispositivo;

Después de encender el Aukey, el modo de visualización está configurado inicialmente en modo de Color Completo. Para una visualización óptima mantenga el Aukey aproximadamente 1" por encima del objeto de visualización. NO coloque el Aukey sobre el objeto directamente.

Ajustar la ampliación

Hay 2 niveles de magnificación digital por pulsar el botón . La magnificación óptica y digital combinada total oscila entre 1.9X-13.6X.

- Los usuarios también pueden cambiar la distancia entre la lente de la cámara y el

objeto de destino para obtener grados medios de magnificación óptica.

Modos de visualización

Pulse el botón  , y elija los diferentes modos de color en la pantalla LCD. El Aukey tiene tres diferentes modos de color disponibles:

- Modo de Foto de Color Completo



Este modo visualizará texto, fotos y objetos en color completo.

- Modo de lectura negativa



Este modo se invierte la imagen positiva. Fotos y texto se mostrarán como texto blanco sobre fondo negro.

- Modo de lectura positiva



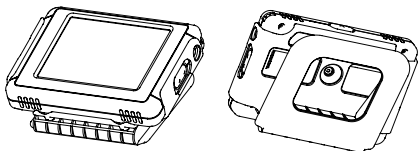
Este modo aumenta el contraste en primer plano/fondo. Fotos y texto se mostrarán como texto negro sobre fondo blanco

Congelación de imagen

- Pulse el botón  para congelar y obtener una imagen congelada;
- Pulse el botón otra vez para salir del modo de congelación de imagen.
- En el modo de congelación de la imagen, todavía se pueden cambiar los modos de color.

Soporte extraíble

Utilice el soporte extraíble al leer durante largo tiempo.



Separar el soporte para viajar o ir de compras.

Indicador de batería

El LED junto al botón de modos de visualización es el indicador de batería.

Estado del indicador:

- La luz roja parpadeando significa: la batería necesita ser recargada;
- La luz verde parpadeando significa: la batería está recargada, una vez completamente cargada, la luz se apagará automáticamente.

6. Especificaciones

Rango de magnificación	1.9X-13.6X
Nivel de magnificación	2 Niveles
Modos de visualización	3 modos de color
Marco de congelación de imagen	Sí
Función de escritura	Sí
Capacidad de la Batería Li-ion	1500mAh
Tiempo de trabajo de la Batería	2.5 horas
Tiempo de carga	2.5-3 horas
Tamaño de la pantalla LCD	3.5" TFT LCD
Dimensión del dispositivo	105X72X17 mm 4.13X2.83X0.67 pulgada
Peso	120g (4Oz)
Adaptador de energía	5V 1.5A

7. Garantía

Aumed ofrece un año de garantía limitada desde la fecha de compra original, por favor, guarde siempre su recibo de compra de forma segura, para hacer reclamos.

- Aumed reparará o reemplazará el aparato sin cargo si el problema es causado por defectos de fabricación y en condiciones de uso normal).
- Nuestra garantía NO cubre (los demás términos y condiciones, por favor refiérase a la Cláusula 2 Seguridad y Cuidado):
 - Daño intencional o daño causado por la fuerza física excesiva no está cubierto por esta garantía.
 - Uso de un dispositivo en condiciones extremas (por ejemplo, bajo un calor excesivo) o por no seguir las instrucciones (por ejemplo, utilizando un adaptador de alimentación incorrecto) tampoco está cubierto bajo esta garantía.
 - Las rayaduras y manchas del uso normal se consideran un desgaste normal y no están cubiertos por esta garantía.

Para agilizar cualquier reclamo de garantía,

por favor contacte con su distribuidor local de Aumed con el comprobante de compra o envíenos un email a support@umed.cn, sus reclamaciones estarán contestadas dentro de las 48 horas.

Su Distribuidor de Aukey:



Aukey
Ultratragbare Video-Lupe
Benutzerhandbuch

Deutsch

Aumed®

Versionnummer_1.0(Deutsch Version)

Copyright 2010 by Aumed,

Alle Rechte vorbehalten

(Au100520)

Aumed[®]

Aumed Group Corp.

3/F Building D, No. 31 Jiaoda Dong Road,

Haidian District, Beijing 10044 China

Tel: 86-10-8288 4173 Fax: 86-10-8288 4170

Website: www.aumed.cn

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	46
Über diese Anleitung	46
2. Sicherheit und Wartung	46
3. Was ist in der Verpackung	48
4. Kennenlernen Ihres Aukey	49
5. Arbeit mit dem Gerät	50
Ein-/Ausschalten	50
Vergrößerungen	51
Betrachtungsmodi	51
Bild einfrieren	52
Abnehmbarer Ständer	53
Akkuanzeige	53
6. Spezifikationen	54
7. Gewährleistung	54

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl des Aukey, eine ultraleichte elektronische Lupe von Aumed. Nutzen Sie das Aukey zum Lesen, Schreiben, Anschauen von Landkarten/Menüs/Quittungen und vielem mehr. Wir hoffen, dass Sie das Arbeiten mit Ihrem Aukey genießen.

Über diese Anleitung

Diese Anleitung bietet ausführliche Hinweise zu den Funktionen und Bedienschritten von der Aukey Video-Lupe. Abbildungen in dieser Anleitung können vom Original abweichen. Aumed behält sich alle Rechte für die Inhalte der Anleitung vor. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung von Aukey sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher für späteres Nachschlagen auf.

2. Sicherheit und Wartung

- Setzen Sie das Aukey nicht extremen oder

plötzlichen Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit aus.

- Stellen Sie das Aukey nicht in der Nähe eines Heizkörpers auf und setzen Sie es nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Diese Situationen können zu Schäden an Elektronik und Optik des Aukey führen.
- Behandeln Sie das Aukey mit Vorsicht. Eine grobe Handhabung führt zur Schädigung der internen Komponenten.
- Entfernen Sie keine Komponenten von Aukey. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Aumed-Händler für die Wartungsarbeit wenn nötig.
- Öffnen Sie keine der Komponenten, da dies die Garantie verfallen lässt. Jede Komponente enthält Teile, die nur von einem Aumed Reparatur-Spezialisten gehandhabt werden sollten.
- Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel, da diese Ihr Gerät beschädigen können. Vermeiden Sie die Berührung der Kameralinse und halten Sie sie sauber mit einem weichen Tuch.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte

Stromadapter.

- Vermeiden Sie starke Vibration, harten Druck oder das Herunterfallen des Gerätes.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter +5°C (41F) oder über +40°C (104F) liegt.

Das Aukey darf nur so benutzt werden, wie in dieser Anleitung beschrieben.

3. Was ist in der Verpackung?

Die Aukey-Verpackung enthält folgende Komponenten:

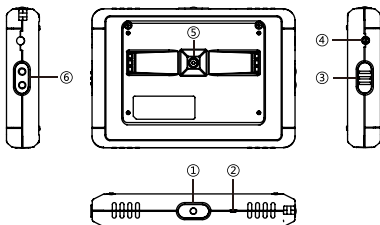
- ① Die ultratragbare Aukey Video-Lupe
- ② Ein Stromadapter
- ③ Ein Armband
- ④ Ein abnehmbarer Ständer
- ⑤ Eine Bedienungsanleitung
- ⑥ Eine Schutztasche



Wenn eins dieser Teile vermisst wird, kontaktieren Sie Ihren lokalen Aumed-Händler.

4. Kennenlernen Ihres Aukey

Die folgende Abbildung zeigt die Hauptkomponenten von Aukey.



- ① Strom AN/AUS/ Betrachtungsmodi-Taste;
- ② Aufladenanzeige;
- ③ Einfrieren/Entfrieren-Modus-Taste;
- ④ DC-Eingang;
- ⑤ Zentralisierte Kamera;
- ⑥ Zoom-Taste;

5. Arbeit mit dem Gerät

Ein-/Ausschalten

Einschalten: Drücken und halten Sie die  Taste für 4 Sekunden, um das Gerät einzuschalten;

Ausschalten: Drücken und halten Sie die  Taste erneut für 4 Sekunden, um das Gerät

auszuschalten.

Nach dem Einschalten des Gerätes wird der Betrachtungsmodus zuerst auf Echtfarb-Modus gesetzt. Für eine optimale Betrachtung halten Sie bitte einen Abstand zwischen dem Aukey und dem Lesegut von 1'' ein. Stellen Sie das Aukey NICHT direkt auf das gewünschte Objekt.

Vergrößerungen

Durch Drücken der  Taste können Sie zwischen zwei digitalen Vergrößerungsstufen wählen. Das gesamte Vergrößerungsbereich in Verbindung von optischer und digitaler Vergrößerung kann 1.9X-13.6X erreichen.

- Für eine optische Vergrößerung können Sie auch den Abstand zwischen der Kameralinse und dem Zielobjekt verändern.

Betrachtungsmodi

Drücken Sie die  Taste und wählen Sie verschiedene Farbmodi auf dem LCD-Bildschirm aus. Aukey stellt Ihnen drei verschiedene Farbmodi zur Verfügung:

- **Echtfarb-Modus**



In diesem Modus werden Texte, Bilder und Objekte in Echtfarben angezeigt.

- **Negativ-Lesemodus**



Dieser Modus dreht das Postivbild um. Bilder und Texte werden in Weiss auf schwarzem Hintergrund dargestellt.

- **Positiv-Lesemodus**



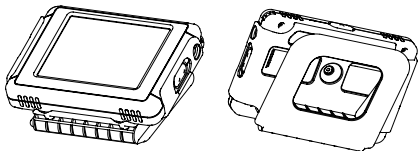
Dieser Modus verstärkt die Vordergrund/Hintergrund-Kontrast. Bilder und Texte werden in Schwarz auf weissem Hintergrund dargestellt.

Bild einfrieren

- Drücken Sie die  Taste, um das aktuelle Bild einzufrieren. Damit erhalten Sie ein Standbild.
- Drücken Sie erneut diese Taste, um den Einfrieren-Modus zu beenden.
- Im Einfrieren-Modus kann man den Farbmodus auch ändern.

Abnehmbarer Ständer

Wenn Sie längere Zeit lesen möchten, benutzen Sie bitte den abnehmbaren Ständer.



Nehmen Sie den Ständer während der Reise oder beim Einkaufen ab.

Akkuanzeige

Die LED-Lampe neben der Betrachtungsmodus-Taste ist die Akkuanzeige.

Anzeigenstatus:

- die blinkende rote Lampe bedeutet, dass der Akku geladen werden soll;
- die blinkende grüne Lampe bedeutet, dass der Akku im Ladevorgang ist. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Lampe automatisch.

6. Spezifikationen

Vergrößerungsbereich	1.9X-13.6X
Vergrößerungsstufe	2 Stufen
Betrachtungsmodi	3 Farbmodi
Standbildframe	Ja
Schreibenfunktion	Ja
Li-ion-akku Kapazität	1500mAh
Akkubetriebsdauer	2.5 Stunden
Aufladendauer	2.5-3 Stunden
LCD-Bildschirmabmessung	3.5" TFT LCD
Maße	105X72X17 mm 4.13X2.83X0.67 zoll
Gewicht	120g (4Oz)
Stromadapter	5V 1.5A

7. Gewährleistung

Aumed übernimmt 1-jährige beschränkte Garantie ab ursprünglichem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sicher auf, der beim Garantieanspruch angefordert wird.

- Aumed wird das Gerät kostenlos reparieren

oder ersetzen, wenn das Problem durch defekte Teile verursacht ist (bei normaler Benutzung).

- Unsere Garantie deckt die folgenden Fälle NICHT ab (Für die anderen Bestimmungen und Bedingungen beziehen Sie sich bitte auf Klausel 2 Sicherheit und Wartung)
- Mutwillige Beschädigung oder Beschädigung, die durch übermäßige Krafteinwirkung verursacht ist, wird nicht von der Garantie abgedeckt.
- Benutzung des Gerätes unter extremen Bedingungen(z.B. unter übermäßiger Hitze) oder bei unsachgemäßer Verwendung entgegen den Anweisungen in der Bedienungsanleitung(z.B. Verwendung eines falschen Stromadpter wird auch nicht von der Garantie abgedeckt.
- Kratzer und Flecken bei normaler Benutzung sind Folge normaler Abnutzung und werden nicht von der Garantie abgedeckt .

Für jeglichen Grantieanspruch wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Aumed-Händler und liegen Sie bitte den datierten Kaufbeweis vor,

oder kontaktieren Sie uns unter support@auumed.cn. Ihre Ansprüche werden innerhalb 48 Stunden beantwortet.

Ihrer Aukey-Händler:



好视来
手持式电子助视器
用户手册

简体中文

Aumed®

好视来组件

(实际配置可能因型号版本不同而与以下图示内容不完全一致)：

①好视来主机

②电源适配器

③腕带

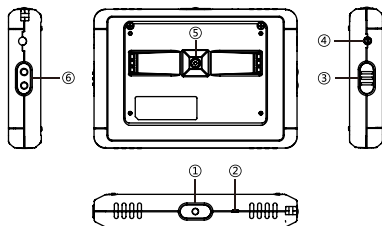
④ 阅读支架

⑤好视来说明书

⑥便携包



好视来外观说明



- ①开、关机/模式切换按键；
- ②电源指示灯；
- ③冻结/解除冻结按键；
- ④充电插孔；
- ⑤摄像头；
- ⑥倍率调节按键；

开、关机模式

按住顶部 ，持续4秒钟后好视来开机；再次按住按键，持续4秒钟，好视来关机。

开机后显示屏背部中央（其下方为摄像头）对准阅读物即可使用。注意：手握好视来时，手不要挡住机器背部的灯光；切勿将好视来平铺在阅读物上。

色彩模式切换

按动模式切换键，可以切换液晶屏的图像显示模式，好视来提供3种图像显示模式：

- (1) 全彩色模式；
- (2) 黑底白字模式；
- (3) 白底黑字模式；

逐次按动模式切换键，色彩显示模式会

从模式（1）到模式（3）循环显示。

图像冻结

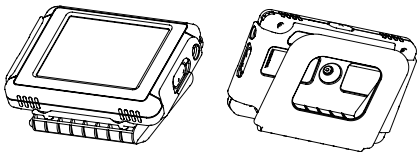
按动图像冻结键,可以对图像进行冻结操作,再次按动图像冻结键,好视来将退回到正常使用状态。图像冻结后,照明灯自动关闭以节约能源。冻结状态下可切换色彩模式。

倍率调节

将好视来主体与阅读物平行或略有斜度放置,工作距离为12mm-45mm。摄像头对准阅读物,通过改变好视来与阅读物之间的距离并配合使用倍率调节按键,可实现1.9倍-13.6倍放大倍率显示。

阅读支架

安装阅读支架可方便您长时间阅读。



拆掉支架可以方便您外出使用。

电池充电提示功能

电池充电指示灯位于模式切换键右侧，提示状态分别为：

红灯闪： 电池需要充电；

绿灯亮： 充电进行中，充满时灯灭。

技术参数

放大倍率	1.9倍-13.6倍
色彩模式	3种
冻结模式	支持
可充电锂电池	1500毫安时
工作时间	2.5 小时
充电时间	2.5-3.0小时
屏幕尺寸	3.5寸液晶显示器
尺寸	105 X 72 X 17mm
重量	120克
电源适配器	5V 1.5A

奥美达助视器产品保修书

保修条款：

- 1) 好视来主机质保期为一年。
- 2) 以有效购机发票或保修卡为凭证。
- 3) 维修方式为用户送修或邮寄（邮费由发送方承担）。
- 4) 正常使用且未违反本说明书所述注意事项，因产品质量问题而引起的本产品故障可属于保修范围。

对以下情况提供有偿服务：

- 未按使用说明书要求使用和维护本机导致的产品故障或损坏；
- 擅自涂改、撕毁产品序列号或已经超出保修期限；
- 未经北京奥美达科技有限公司许可，擅自拆装、改装本产品；
- 意外因素或人为行为导致产品损坏，如使

用非本公司配置的适配器，或进水、机械破坏、跌落、摔坏等；

- 经北京奥美达科技有限公司调换、维修过的产品将享受原始承诺质保的剩余期限再加3个月的质保期。如产品为付费维修，修复后的免费保修期为3个月，请索取并保留好您的维修凭证。

售后服务单位：北京奥美达科技有限公司

地 址：北京市海淀区交大东路
31号院D座3层

售后服务专线：010-51285737-8008

传 真：010-51413581

邮 箱：service@umed.cn

Aumed Group Corp.

[www. aumed. cn](http://www.aumed.cn)

Aumed
Seeing is Believing